



Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe
Hans-Maier-Stráße 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2021

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	61m	12 m	225 h	0 h
MED Moyen	200 lm	60 m	8 h	.5 h
MAX Maxi	400 lm	100 m	4 h	1 h

73 g

This product is protected by one or more of the following patents. Other patents pending.
US6249089B1, US66621225B2, US6650066B2, EP1210018B1, EP1206168B1.

INSTRUCTIONS FOR USE

SPOT R LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Charging:

- Charge the battery completely before initial use.
- Battery does not need to be fully discharged prior to being recharged.
- Battery will automatically stop charging when fully charged.
- **Battery Life:** Your battery life will vary depending on:
 - "Recovery time" or time when lamp has not been on.
 - Temperature.
 - Settings used.
- A full charge is needed to achieve maximum burn time!
- Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

**ANSI FL-1 Standard:

Runtime to 10% of initial output.

**Reserve:

Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters.)

USE / MODES

(see accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the product does not work:

- Check the batteries completely
- Charge that the USB cord is properly inserted
- No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LIMITED WARRANTY

We warrant for three years from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our lighting products (Products) are free from defects in material and workmanship. We do not warrant Products against normal wear and tear, improper use, or improper maintenance. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you). This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as brought into UK law.

The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This prod-

CHARGE

3:00 h

- = <50%
- = 50-75%
- = >75%
- = 100%

ON/OFF MARCHÉ/ARRÊT

1X

LOCK VERROUILLAGE

2S

UNLOCK OUVRIIR

2S

MAX

1S

DIMMING ATTÉNUATION

ON MARCHÉ

DIMMING ATTÉNUATION

ON MARCHÉ

POWERTAP™

1X

POWER TAP

1X

LOCK VERROUILLAGE

2S

UNLOCK OUVRIIR

2S

MODE

1X

STROBE CLIGNOTANT

2X

STROBE CLIGNOTANT

2X

S.O.S CLIGNOTANT

1X

>1 m
30 minutes
IPX8

>43°C (110°F)
<-17°C (0°F)

uct generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or aviation beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the product and receiver.
- Turn the product off or to a different setting.

Industry Canada ICES-005 Compliance Label: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B)

Nous garantissons pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits d'éclairage (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Nous ne garantissons pas les produits contre l'usage normale, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié. Dans le cas où l'acheteur découvrirait un défaut couvert par la garantie, l'acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Le Produit sera réparé ou remplacé à notre discrétion. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Cette produit Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEH (compatibilité électromagnétique) 2014/30/EU et la Directive RoHS 2011/65/EU. Industrie Canada ICES-005 Étiquette de Conformité: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B)

La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

ihn nicht direkt auf die Augen einer anderen Person. Intensives Licht kann zu Augenschäden führen. Black Diamond Equipment übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung seiner Produkte entstehen oder ausgelöst werden können.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir garantieren für drei Jahre ab Kaufdatum und nur dem Erstkäufer (Käufer) gegenüber, dass unsere Beleuchtungsprodukte (Produkte) frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Wir übernehmen keine Garantie gegen normale Abnutzung, unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Wartung. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an das Geschäft, in dem es erworben wurde, zurückgeben und keinesfalls weiterverwenden. Sollte dies nicht möglich sein, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an unsere Retourenabteilung schicken. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Dies ist der gemäß dieser Garantie gültige Haftungsumfang. Nach Ablauf der gültigen Garantiefrist wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kaufnachweis anzufordern.

Diese Black Diamond-Produkt erfüllt die elektromagnetischen Kompatibilitätsanforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter dem folgenden Link angesehen werden: www.blackdiamondequipment.com/DOC

Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo all'acquirente originale (Acquirente) che i nostri prodotti (Prodotti) sono privi di difetti di materiale e di lavorazione. Non garantiamo i prodotti da normale usura, uso improprio o manutenzione impropria. Se l'Acquirente scopre un difetto nascosto, deve restituire il Prodotto al luogo di acquisto. Nel caso in cui ciò non sia possibile, restituire il Prodotto direttamente a noi utilizzando l'indirizzo fornito. Il Prodotto sarà riparato o sostituito a nostra discrezione. Quanto descritto è quello che comprende la nostra responsabilità ai sensi della presente Garanzia. Allo scadere del periodo di garanzia applicabile, tutte le suddette responsabilità cesseranno. Ci riserviamo il diritto di richiedere la prova d'acquisto per tutte le richieste di garanzia.

Questo prodotto Black Diamond soddisfa i requisiti della Direttiva EMC (compatibilità elettromagnetica) 2014/30/EU e la Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito www.blackdiamondequipment.com/DOC

exigir un comprobante de compra para cualquier reclamación de garantía.

Esta producto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/EU y las Directiva RoHS 2011/65/EU.

La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUGSANVISNING

LED PANDELAMP SPOT R

VIGTIGT: Følg alle instruktioner omhyggeligt, og gem dem til fremtidig brug.

BATTERI – GENOPLADELIG LITHIUM-ION

Opladning:

- Oplad batteriet helt før første brug.
- Batteriet behøver ikke at være helt afladet, før det oplades.
- Batteriet stopper automatisk opladningen, når det er fuldt opladet.

Batterilevetid: Batteriets levetid varierer afhængigt af:

- "Genopretlestid" eller tid, hvor lampen ikke har været tændt.
- Temperatur.
- Anvendte indstillinger.

En fuld opladning er nødvendig for at opnå maksimal brændetid.

- Bortskaf erholdene/batterierne i overensstemmelse med gældende lovgivning.

***ANSI FL-1 Standard:** Driftstid til 10 % af oprindelig output.

****Reserve:** Yderligere tid, hvor lampen vil producere brugbar lys til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux ved 4 meter).

LYSTYPER
(Se medfølgende illustrationer)

OPBEVARING OG TRANSPORT
(Se medfølgende illustrationer)

VEDLIGEHOLD
(Se medfølgende illustrationer)

FEJLFINDING
Hvis panelampen ikke virker:

- Oplad batterierne helt
- Kontroller, at USB-ledningen er sat korrekt i Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com

ADVARSLER

- En voksen må overvåge børn under 12 års brug af produktet.
- Undersøg altid panelampens funktion før brug, og medbring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Sørg for ikke at kigge direkte ind i lyset eller skinne det direkte ind i øjnene på andre. Intenst lys kan beskadige øjnene. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenserne, hvad enten de er direkte, indirekte eller utilsigtede, eller for enhver anden type skade, som opstår af eller skyldes brugen af dennes produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den oprindelige kober ("købernen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sid, forkert brug eller forkert vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommande returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds panelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversensstemmelseserklæring for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

BRUGSÅNVIJNING

SPOT R HOOFDELEDLAMP

BELANGRIJK: Volg de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

BATTERIJ – OPLAADBARE LITHIUM-ION

Laden:

- Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op.
- De batterij hoeft niet helemaal leeg te zijn, alvorens hem weer op te laden.
- De batterij stopt automatisch met laden als hij vol is.

Batterijduur: De levensduur van de batterij is afhankelijk van:

- "Herstel tijd" of de periode waarin de lamp uit stond.
- Temperatuur.

BRUKSANVISNING

SPOT R LED-PANNLAMPA

VIKTIGT: Følj alle instruksjonene nørggrant og behåll dem for framtida referens.

BATTERI – UPLADNINGSBAR LITHIUMJON-BATTERI

Ladning:

- Ladda batteriet fullt innan du använder det första gången.
- Batteriet måste inte laddas ur fullständig innan det laddas igen.
- Batteriet kommer automatiskt att sluta laddas upp när det är fullt laddat.

Batterilivslängd: Ditt batteris livslängd varierar beroende

NOTICE D'UTILISATION FRONTALE À LEDS SPOT R

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Pour charger la batterie :

- Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.
- Il n'est pas nécessaire que la batterie soit complètement déchargée pour pouvoir la recharger.
- La charge s'arrête automatiquement une fois la batterie complètement chargée.

Autonomie des piles : La durée de vie des piles dépend des facteurs suivants :

- Temps de récupération - ou temps durant lequel la lampe est restée éteinte.
- Température.
- Réglages utilisés.

Une charge complète est nécessaire pour obtenir une autonomie d'éclairage maximale !

Mettre le dispositif/les piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

***Norme ANSI FL-1 :** Temps de fonctionnement jusqu'à 10 % du rendement lumineux initial.

****Reserve :** Temps supplémentaire durant lequel la lampe émet une lumière utilisable lors d'activités nécessitant une faible intensité (mesurée jusqu'à 0,25 lux @ 4 mètres).

GEBRAUCHSANLEITUNG SPOT R LED-STIRNLAMPE

WICHTIG: Halten Sie sich genau an die Anweisungen und bewahren Sie diese zu Referenzzwecken auf.

WIEDERAUFLADBARE LITHIUM-IONEN-BATTERIE Aufladen:

- Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Es ist nicht erforderlich, die Batterie vor dem erneuten Aufladen vollständig zu entladen.
- Der Ladevorgang wird automatisch beendet, sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist.

Batterielebensdauer: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:

- "Erholungszeit" bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
- Temperatur.
- Verwendete Einstellungen.

Für die maximale Brenndauer muss die Batterie vollständig aufgeladen sein.

Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

***ANSI FL-1 Standard:** Leuchtzeit bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Leuchtstärke noch 10 % des Ausgangswertes erreicht.

****Reserve:** Zusätzliche Zeit, während der die Lampe noch nutzbares Licht für Aktivitäten geringer Intensität produziert (gemessen mit 0,25 Lux @ 4 Meter).

BATTERIA RICARICABILE AGLI IONI DI LITIO

In carica:

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso iniziale.
- Non è necessario che la batteria sia completamente scarica prima di essere ricaricata.
- La batteria interrompe automaticamente la ricarica quando è completamente carica.

Durata della batteria: La durata della batteria varia a seconda:

- del "Tempo di recupero" o tempo nel quale la lampada non è stata accesa.
- Temperatura.
- Impostazioni utilizzate.

Per ottenere la massima autonomia è necessaria una carica completa!

Smaltere i dispositivi o le batterie attenendosi alle leggi e regole locali in vigore.

***ANSI FL-1 Standard:** Tempo di esecuzione fino al 10% della produzione iniziale.

****Riserva:** Tempo supplementare in cui la lampada produrrà luce utilizzabile per attività a bassa intensità (misurata a .25 Lux @ 4 metri)

USO / MODOS
(consulta las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Se a lanterna frontal não funciona:

- Carregue totalmente as baterias
- Verifique se o cabo USB está devidamente inserido

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

AVISOS

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extras suficientes.
- Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou acidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

GARANTIA LIMITADA

Garantizamos durante três anos a partir da data da compra e somente ao comprador retalhista original (Comprador) que os nossos produtos de iluminação (Produtos) estão livres de defeitos de material e de mão de obra. Não garantimos os Produtos contra desgaste normal, uso inadequado ou manutenção inadequada. Se o Comprador encontrar um defeito coberto, o Comprador deve devolver o Produto ao local da compra. Caso isso não seja possível, deve devolver o Produto para o endereço fornecido. O Produto será reparado ou substituído ao nosso critério. Esse é o âmbito da nossa responsabilidade sob esta Garantia e, após o vencimento do período de garantia aplicável, toda essa responsabilidade expira. Reservamo-nos o direito de exigir prova de compra para todas as reivindicações de garantia.

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumple os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) 2014/30/EU e a RoHS Directive 2011/65/EU.

A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUÇÕES DE USO LANTERNA FRONTAL SPOT R

IMPORTANTE: siga atentamente todas as instruções e guarde-as para futura referência.

BATERIA - DE IÃO LÍTRIO RECARGÁVEL

A carregar:

- Carregue totalmente a bateria antes do uso inicial.
- A bateria não precisa de ser totalmente descarregada antes de ser recarregada.
- A bateria para automaticamente de carregar quando fica totalmente carregada.
- das configurações utilizadas.
- É necessária uma carga completa para atingir o tempo máximo de funcionamento!
- Elimine o dispositivo/s pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis.

***ANSI FL-1 padrão:** tempo de funcionamento até 10 % da saída inicial.

****Reserva:** a lâmpada produzirá luz útil para atividades de pouca intensidade (medida a 0,25 lx x 4 metros).

FUNÇÕES
(Veja as ilustrações)

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
(Veja as ilustrações)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
(Veja as ilustrações)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a lanterna frontal não funciona:

- Carregue totalmente as baterias
- Verifique se o cabo USB está devidamente inserido

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

AVISOS

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extras suficientes.
- Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou acidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

GARANTIA LIMITADA

Garantimos durante três anos a partir da data da compra e somente ao comprador retalhista original (Comprador) que os nossos produtos de iluminação (Produtos) estão livres de defeitos de material e de mão de obra. Não garantimos os Produtos contra desgaste normal, uso inadequado ou manutenção inadequada. Se o Comprador encontrar um defeito coberto, o Comprador deve devolver o Produto ao local da compra. Caso isso não seja possível, deve devolver o Produto para o endereço fornecido. O Produto será reparado ou substituído ao nosso critério. Esse é o âmbito da nossa responsabilidade sob esta Garantia e, após o vencimento do período de garantia aplicável, toda essa responsabilidade expira. Reservamo-nos o direito de exigir prova de compra para todas as reivindicações de garantia.

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumple os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) 2014/30/EU e a RoHS Directive 2011/65/EU.

A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

USO / MODOS
(consulta las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Se la lanterna frontal no funciona:

- Carrega las baterías completamente
- Comprueba que el cable USB está conectado correctamente

¿No hubo suerte? Ponte en contacto con tu distribuidor local de Black Diamond o con BlackDiamondEquipment.com.

MODALITÀ
(vedere le illustrazioni allegate)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO
(Vedere le illustrazioni allegate)

CURA E MANUTENZIONE
(Vedere le illustrazioni allegate)

RICERCA E RIPARAZIONE DI UN GUASTO

Se la frontale non funziona:

- Caricare completamente le batterie
- Controllare che il cavo USB sia inserito correttamente

Non ha risolto nulla? Contatta il tuo rivenditore Black Diamond di fiducia o collegati al sito www.blackdiamondequipment.com per maggiori informazioni.

AVVERTENZE

- Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
- Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una seconda frontale e sufficienti batterie di scorta.
- Non fissare direttamente il raggio di luce o non puntarlo negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non è responsabile per le conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o per qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'uso dei suoi prodotti.

GARANZIA LIMITATA

Garantizamos durante três anos a partir de la fecha de compra y solo al comprador minorista original (en adelante, el "Comprador") que nuestros productos de iluminación (en adelante, los "Productos") no presentan defectos de material ni fabricación. No prestamos garantía para productos que muestren un desgaste normal, un uso inadecuado o un mantenimiento incorrecto. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, deberá devolver el Producto al lugar de compra. En caso de que esto sea posible, devolvémoslo al Producto a la dirección indicada. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. Ese es el alcance de nuestra responsabilidad en virtud de la presente garantía; al vencimiento del período de garantía aplicable cesará dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho a

BRUKSÅNVIJNING

SPOT R HOOFDELEDLAMP

BELANGRIJK: Volg de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

BATTERIJ – OPLAADBARE LITHIUM-ION

Laden:

- Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op.
- De batterij hoeft niet helemaal leeg te zijn, alvorens hem weer op te laden.
- De batterij stopt automatisch met laden als hij vol is.

Batterijduur: De levensduur van de batterij is afhankelijk van:

- "Herstel tijd" of de periode waarin de lamp uit stond.
- Temperatuur.

BRUKSANVISNING

SPOT R LED-PANNLAMPA

VIKTIGT: Følj alle instruksjonene nørggrant og behåll dem for framtida referens.

BATTERI – UPLADNINGSBAR LITHIUMJON-BATTERI

Ladning:

- Ladda batteriet fullt innan du använder det första gången.
- Batteriet måste inte laddas ur fullständig innan det laddas igen.
- Batteriet kommer automatiskt att sluta laddas upp när det är fullt laddat.

Batterilivslängd: Ditt batteris livslängd varierar beroende

• Gebruikte instellingen zijn!

- Voor de maximale branduur moet de batterij volledig opgeladen zijn!
- Voer het apparaat/de batterijen af volgens de lokale wetgeving en voorschriften.

***ANSI FL-1 norm:** Gebruiksduur tot 10% van oorspronkelijke lichtsterkte.

****Reserve:** Extra tijd waarin de lamp bruikbaar licht produceert voor activiteiten met een lage intensiteit (gemeten tot 0,25 Lux @ 4 meter.)

STANDEN
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

OPSLAG EN TRANSPORT
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

VERZORGING EN ONDERHOUD
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

PROBLEEMOPLOSSING

Als de hoofdamp het niet doet:

- Laad de batterijen volledig op
- Controleer of de USB-kabel goed is ingestoken

Geen succes? Neem dan contact op met uw Black Diamond-dealer of BlackDiamondEquipment.com.

WAARSCHUWINGEN

- De lamp mag door kinderen jonger dan 12 jaar alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Controleer voor gebruik altijd de juiste werking van uw hoofdamp en neem voor kritieke situaties altijd een tweede lamp en voldoende reservebatterijen mee.
- Kijk niet direct in de lichtbundel en schijn niet direct in iemands ogen. Fel licht kan de ogen beschadigen. Black Diamond Equipment is niet verantwoordelijk voor directe, indirecte of onbedoelde gevolgen of voor enige andere vorm van schade die kan ontstaan of voortvloeit uit het gebruik van de producten.

GARANTIEBEPERKINGEN

Wij garanderen gedurende drie jaar na aankoop, en uitsluitend aan de oorspronkelijke koper (Koper), dat onze verlichtingsproducten (Producten) geen materiaalfouten of fabricagefouten bevatten. Wij bieden geen garantie op producten die normale slijtage en aantastingen vertonen of die onjuist zijn gebruikt of onderhouden. Als de Koper een defect ontdekt die onder de garantie valt, dan dient de Koper het Product te retourneren aan het verkoopkant. Indien dit niet mogelijk is, retourneer het Product dan aan het opgegeven adres. Het Product wordt naar ons eigen inzicht gerepareerd of vervangen. Dit is de omvang van onze aansprakelijkheid onder deze garantie en, na het verstrijken van de toepasselijke garantietermijn, eindigt deze aansprakelijkheid. We behouden ons het recht voor om voor garantielekken een aankoopbewijs te eisen.

Deze Black Diamond hoofdamp voldoet aan de vereisten van de EMC-richtlijn 2014/30/EU (Elektromagnetische compatibiliteit) en de RoHS Directive 2011/65/EU.

De conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar via www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING

SPOT R LED HOVLAMP

VIKTIGT! Følg alle instruksjonene nøye og ta vare på bruksanvisning for fremtidig referanse.

BATTERI – LABOART LITHIUMJONBATTERI

Lading:

- Batteriet må lades helt opp før første gangs bruk.
- Batteriet trenger ikke lades helt ut før det lades på nytt.
- Batteriet vil automatisk slutte å lades når det er fulladdet.

Batteriets levetid: Batteriets levetid avhenger av:

- "Rekuperasjonstid" eller hvor lang tid lykten ikke har vært på.
- Temperatur.
- Hvilke innstillinger som brukes.

En full oppladning er nødvendig for å oppnå maksimal brændetid.

- Bortskaf erholdene/batterierne i overensstemmelse med gjeldende lokale lover og regler.

***ANSI FL-1 Standard:** Brukstid til det gjenstår 10 % av opprinnelig effekt.

****Reserve:** Ekstra tid der lampen gir nok lys til å brukes til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux i en avstand av 4 meter).

BRUK
(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende instruksjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD
(se medfølgende instruksjoner)

FEILSKOGING
Hvis hodelykten ikke virker:

- Lad batterierne fullstendig
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt pluggert inn

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Sjekk alltid at hodelykten fungerer riktig for bruk, og av sikkerhetsmessige årsaker, ha alltid med deg reservelys samt nok ekstra batterier.
- Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for

- "Återhämtningsstöd" eller den tid lampan inte varit tänd.
- Temperatur.
- Använda installationer.

- Det krävs en full laddning för att uppnå maximal brintid!
- Avfallshantera utrustningen/batterierna enligt rådande lokala lagar och förordningar.

***ANSI FL-1 Standard:** Körtid till 10% av den ursprungliga uteffekten.

****Reserv:** Återstående tid som lampan levererar användbart ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmätt till .25 lux @ 4 meter).

ANVÄNDNING/LÅGEN

(se tillhörande bilder)

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(se tillhörande bilder)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

(se tillhörande bilder)

FELSÖKNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Ladda batteriet fullt.
- Kontrollera att USB-kabeln är riktigt insatt
- Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

VARNINGAR

- En ansvarsivnuxn måste öververka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utsatta situationer

- Stirra inte direkt in i strålen och lys inte direkt i någon annans ögon. Intensivt ljus kan förorsaka ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produkter.

BEGRENSAD GARANTI

Vi garanterar under tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprungliga köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador i material och tillverkning. Vi ger ingen garanti för normal slitage, felaktig användning eller felaktigt underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen. Om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på den angivna adressen. Produkten lagas eller ersätts efter vårt gottfinnande. Detta är omfattningen av vårt ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garantiperioden löpt ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att begära inköpsbevis för alla garantianvändningar.

Den här Black Diamond-pannlampen uppfyller kraven i EMC-direktivt 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Direktiv 2011/65/EU.

Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKTIONER

KÄYTTÖOHJEET

SPOT R LED OTSALAMPPU

TÄRKEÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

LITIUMIONIAKKU

Lataaminen:

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akkua ei tarvitse käyttää täysin tyhjäksi ennen seuraavaa latauskertaa.
- Akku lopettaa automaattisesti latauksen, kun se on täyteenladattu.
- Akkua käytetään normaalisti latauksen, kun se on täyteenladattu.

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

- "perioika" tai aika, jolloin lamppu ei ole ollut päällä
- lämpötila
- käytetyt asetusket.
- Täyteenlataus on tarpeen mahdollisimman pitkään palmasijan saatavuuttamiseksi!
- Hävittä laite/akku paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

***ANSI FL-1 -standardi:** käyttöaika siihen asti, kun akkuperäisestä lähtövoimasta on 10 % jäljellä.

****Varaus:** lisaika, jolloin lamppu palaa teholla, joka riittää vähemmän intensiivisen toiminnan valaisuun (mittattu .25 luksia @ 4 metriä).

MOODIT

(*Katsota oheset kuvat*)

VARASTOINTI JA KULJETUS

(*Katsota oheset kuvat*)

EILINKAARI; TARKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN

(*Katsota oheset kuvat*)

VIAMMÄÄRITYS

Jos Black Diamond otsalamppu ei toimi:

- Lataa akku täyteen.
- Tarkista, että USB-johdo on liitetty oikein.
- Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

VAROITUKSET

- Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsalampun käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.
- Tarkista aina otsalampun käyttöoikeutukseen sopiva oikea toiminta ja kriittisissä tilanteissa pidä mukanaasi toista valua ja nittä-väsi varavapajaa.
- Älä katso suoraan valonlähteenstä tai kohdistasi sitä suoraan toisen silmiin. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutu-vesta seurauksista tai muunlaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteen käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain akku-peräiselle ostajalle, että valaistuslaitteistamme ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai huoltota. Jos ostaja havaitsee takuun katta-van virheen, hänen tulee palauttaa tuote myyjäispaikkaan. Jos tämä ei ole mahdollista, tuote tulee palauttaa meille alla mainittuun osoitteeseen. Tuote korjataan tai korvataan uudella harkintamme mukaan. Tämä on takuun mukainen vastuume laajuus, joka takuuaan umpeuduttua päättyy. Pidätämme oikeuden vaietta ostos-toisteen kaikissa tapauksissa.

Tämä Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (sähkömagneettin-en yhteensopivuuks) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvaakutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPOT R CZOŁÓWKA LED

WAŻNE: Należy uważnie przestżegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

AKUMULATOR LI-ION

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

- Akumulator można odładować.
- Akumulator automatycznie przestanie się ładować po całkowitym naładowaniu.

Czas pracy akumulatora: Czas pracy akumulatora zależy od:

- „Czasu przywracania” lub czasu, w którym lampo nie działała,
- Temperatury,
- Zastosowanych ustawień.
- Lampa będzie działała przez domyślny okres wyłącznie po pełnym naładowaniu akumulatora!
- Urzędzenie/akumulatory należy zuytkowywać zgodnie z obowiązującymi normami.
- Norma ANSI FL-1:** Czas działania do 10% początkowej mocy wyjściowej.
- **Rezerva:** Dodatkowy czas, przez jaki lampa będzie emitowała użyteczne światło do pracy o niskiej intensywności (zmierzone do 0,25 lx w odległości 4 metrów).

TRYBY PRACY

(*Patrz załączone ilustracje*)

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(*Patrz załączone ilustracje*)

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

(*Patrz załączone ilustracje*)

USUWANIE USTEREK

Jesli czelowka nie dziala:

- Naladuj akumulator do maksymalnego poziomu
- Sprawdz, czy kabel USB zostal podlaczony prawidłowo
- Dalej nie dziala? Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Należy zawsze sprawdzać poprawne działanie czolówki przed właściwym użyciem, a w krytycznych sytuacjach należy mieć przy sobie zapasowy latarkę oraz stosowny liczbę zapasowych baterii.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę światła ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywne światło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bezpośrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inne szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasze produkty oświetleniowe (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkodo-znych powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objętą gwarancją, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpowiedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasła. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

Ta czolówka firmy Black Diamond spełnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2014/30/EU dotyczącej EMC (kompatybilności elektromagnetycznej) oraz RoHS Directive 2011/65/EU. Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA

NÁVOD K OUVÍZÁNÍ
SPOT R LED CELOVKA SVÍTLINA
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovávejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE – LITHIUM-IONOVÉ AKUMULÁTORY
Nabíjení:

- Před prvním použitím nabíjte baterii naplno.
- Před nabíjením nemusí být baterie plně vybitá.
- Jakmile bude plně nabitá, baterie se automaticky přestane nabíjet.

Životnost baterie: Životnost baterie bude záviset na těchto čínelech:

- Čas na zotavení“ čili doba, po kterou byla svítlina vypnutá.
- Teplota.
- Použitě nastavení.
- Pro dosažení maximální měřené výdrže musí být baterie plně nabitá
- Žarižením baterie zlikvidujte v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy.

****Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.
****Rezerva:** Další čas, po který svítlina ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux v vzdálenosti 4 metrů).

INSTRUKCJA

NÁVOD K OUVÍZÁNÍ
SPOT R LED CELOVKA SVÍTLINA
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovávejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE – LITHIUM-IONOVÉ AKUMULÁTORY
Nabíjení:

- Před prvním použitím nabíjte baterii naplno.
- Před nabíjením nemusí být baterie plně vybitá.
- Jakmile bude plně nabitá, baterie se automaticky přestane nabíjet.

Životnost baterie: Životnost baterie bude záviset na těchto čínelech:

- Čas na zotavení“ čili doba, po kterou byla svítlina vypnutá.
- Teplota.
- Použitě nastavení.
- Pro dosažení maximální měřené výdrže musí být baterie plně nabitá
- Žarižením baterie zlikvidujte v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy.

****Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.
****Rezerva:** Další čas, po který svítlina ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux v vzdálenosti 4 metrů).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте podla inštrukciji a uschovajte ih na neskorjšie použitie.

BATERIA – NABÍJEVNÁ LÍTIUM-ÍONOVÁ BATERIA

- Nabíjanie:**
 - Pred prvým použitím úplne nabite batériu.
 - Pred ďalším nabíjaním nie je potrebné batériu úplne vybitť.
 - Bateriá automaticky preruší nabíjanie, keď je plne nabitá.**Životnosť batérií:** Životnosť batérií závisí od nasledujúcich faktorov:
 - Čas obnovenia“ alebo čas, kedy lampa nesvieti.
 - Teplota.
 - Použitie nastavenia.
 - Na dosiahnutia maximálneho času do vybitia sa vyžaduje plné nabitie!
 - Prístroj/bateriie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi.***ANSI FL-1 Standard:** Prevádzkový čas na 10 % pôvodného výkonu.
****Rezerva:** Dodatočný čas, kedy lampa vyprodukuje použiteľné svetlo pre aktivity s nízkou intenzitou (merané na 0,25 luxu vo vzdialenosti 4 metre).

POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

SKLADOVANIE A PŘEPRAVA

(*Pozri príložené ilustrácie*)

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

(*Pozri príložené ilustrácie*)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ačelovka nefunguje:

- Úplne nabite batérie
- Skontrolujte, či je USB kábel správne vložený
- Nepodarilo sa? Kontaktujte vašho predajcu Black Diamond alebo www.BlackDiamondEquipment.com.

VÝSTRAHY

- Deti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok poškodit len pod dohľadom zodpovednej dospeljej osoby.
- Pred každým použitím skontrolujte či vaša celovka správne funguje a v kritických situáciách vždy majte so sebou druhý zdroj sveta a dostatočné množstvo náhradných batérií.

- Nepozerajte priamo do lúča ani nesviette priamo do očí iných ľudí. Intenzívne svetlo môže poškodiť zrak. Spoločnosť Black Diamond Equipment nepreberá zodpovednosť za priame, nepriame ani náhodné následky, ani za akékoľvek iné škody, ktoré vzniknú alebo vyplývajú z používania jej výrobkov.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Ti roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvodnému maloobchodnému kupujúcemu (Kupujúcu) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (produkty) nebudo vykazovať materiálove ani dielenské nedostatky. Na produkty nepokytujeme záruku na bežné opotrebenie, nenáležitě použítie ani nevhodnú údržbu. Ak kupujúci zistí nedostatok, na ktorý sa vzťahuje záruka, produkt by mal vrátiť na miesto zakúpenia. V prípade, že to nie je možné, vrátiť nám produkt na uvedené adresy. Produkt vám bude opravený alebo vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúcej z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša výška charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakúpení.

Tento výrobok spoločnosť Black Diamond spĺňa požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilitie (EMC Directive) 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.
Declaratie de conformitate a acestui produs poate fi vazuta la : www.blackdiamondequipment.com/DOC

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

- Polnjenje:**
 - Baterije pred prvnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
 - Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.**Življenjska doba baterije:** Življenjska doba baterije je odvisna od:
 - Časa obnovitve- ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
 - Temperature.
 - Uporabljanih nastavitev.
 - Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napolnite.
 - Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.****Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.
****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

INSTRUKCJA

NAVODILA ZA UPORABO
ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

POMEMBNO: Natanko upošteвайте navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

prodsulsi și numai clienților finali original (Cumpărătorii) cu privire la defectarea defectului de material și manoperă pentru produsele (Produsele) noastre de iluminat. Nu oferim o garanție pentru defecte și lipsa de conformanță normăli, utilizarea inadecvată sau întreținerea inadecvată. În cazul în care un Cumpărător descoperă o defecțiune acoperită de garanție, Cumpărătorul trebuie să returneze Produsul la loc